

Hommage à cinq mainteneurs

Autor(en): **Brodâ, F. / Python, Henri / Brodâ, Alyos [i.e. Aloys]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **10 (1982)**

Heft 4

PDF erstellt am: **21.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-240456>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



ME J'EMI, GRAHYA,

GRAHYAJE, GALEJE DZIN

D'INTYE-NO

Hommage à cinq mainteneurs

La fitha dou patê dè Delèmon chàbrà por no na tsandêla inprêcha chu le chindê dou patê à dè ti hou ke l'apoulyon.

No j'an jou on monchtro piéji dè balyi la man a hou dou Jura, i Valijan, i Vâdoâ, i Valdotin è i Chavoyâ, atan dè kotsè yô le patê lè kurtilyi kemin na loyèta dè botyè.

La fitha, le cortéje, la galéja vèlya, to chin l'a balyi on è dè dzoulyo, na tinpra novala a nouthron korâdzo. To chin no j'a rètsoudâ le kâ. Chin l'a rètsouhyi lè moujiron dè hou ke l'aran volu châbrâ la pye bala linvoua dou mondo, ha dè nouthrè j'anhyan.

Ti lè katr'an, no j'an le piéji dè nomâ kotyè mantinyâre dou patê è di kothemè . . . E po rèlyi, no j'an pâ fôta dè rahyâ di fon dè terin. No j'an, din le palyi dè Furboa, di j'omo ke tinyon hôta la palantse è le gonfanon dou patê ke no tin a kâ.

Kemin dè kothema, no j'an dèmandâ dè nomâ 5 frèbordzè adon ke chivin tyin tyinton n'in propoujon trè ou katro. No fô rinpyâ lè vudyo, charâ lè kâdo, lâtyi la breda a hou ke ch'apyêlyon, po ke nouthron têratsu fachè tsèvanthe.

Hou thin frèbordzè l'an rèchu la bal'èthâla d'ouâ, on piti gadzo po lè rèmarhyâ dè chin ke l'an fê, chuto dè chin ke l'an èkri . . . on gran dè chô po lou balyi le go d'in fére onkora mé, dè pâ léchi la piâma.

Henri Python

No chin in fathe d'on êmi fidélo de l'amicale Le Triolè. Lè pêchk'i châ fêrmo bin le patê de la Hôta Charena, ke lè jou on père dè yâdzo minbro dou jury din nouthrè konkour in patê. I châ l'èkrirè achebin puchke l'a jou on pri a nouthra dêrire fitha. I l'a don bin meretâ la bal'èthêla d'ouâ.

Alyos Brodâ

Fudri li dre Moncheu le profècheu. Lè achebin on omo ke l'a puiji i chourchè dou patê de La Rotse, ke l'a poutyi chon patê pê Matran ke l'a pioulyi to chin ke chè èkri ou grifounâ, por apoin ti chon chavê, po moubyâ lè kour dè patê ke balyè pê l'Univerchitâ. E binchure, no l'an chovin trovâ kemin di jury dè konkour dè patê. Inke rè ouna bal'èthêla bin piahya.

Léon L'Homme

Léon L'Homme rèprèjintè le patê de la Yanna, le kouatso. Lè min konyu pè le patê èkri tyè lè j'ôtro. Lè jou prèjidan di Yardza, l'amicale de la kotse dè Remon; lè jou minbro dou jury bin kotyè yâdzo. Avui li, le patê de la Yanna dè chè chintre a chokrè.

Raymond Sudan

Moncheu Sudan lè por no la hyiranthe ke tsalenè de la pâ dè Tsathi Chin Dèni. Lè on poète; i châ inbortolyi le patê din dou papê dè fitha. Lè premi pri ke l'a rèchu din lè dou dêri konkour n'in dion mé tyè mè chu cha mouda d'intalyi le patê à dè le marketâ kemin on gaŋda-roba frèbordzê.

A ti katro no lou dyin :

Vo j'ithè rèchu dè gran kà din la korna di j'àkrivin è di mantinyâre dou patê è di balè moudè d'intye-no. Chobrâdè fidélo a mantinyi nouthra linvoua è a atuji la hanma ke dê èhyiri ti chè j'âmi.

Pierre Yerly

Lè j'êmi dou patê l'an kà ke ch'èthrin in lou rapalin Piéro dou Mont. Irè on chokro po dèfindre le patê, i ravudyivè dè merto. La betâ in thène ne redâye dè pithè dè téatre, i la pachâ di vèlyà a rèkordâ, a poutyi le patê dè hou ke l'an trouvâ lè pounè de la thène dè Trivô è d'ôtra pâ.

Apri chon chènaya, le capitaine ke no j'èhyèrè adi avui le Tsandèlè dè loton, la falyu ke la chètse fiêjichè na novala koutalâ pè le Mont. E in moujin a chi l'omo dè rèthèta i vudré rapalâ le vejâdzo dè prou dè j'èmi ke chon mouâ è ke bratsoton le patê di j'andzè.

Po Pierre Yerle, no règrètin ke la bal'èthâla d'ouâ ne pouéchè pâ hyiri chu le rêvê dè chon bredzon. No pulyin tyè léchi na mârka d'amihyâ a cha familye à lou dre nouthra pèna fathe ou vudyo ke Piéro dou Mont i fâ chu le rêvê de la Konbê kemin din lè ran di j'èmi dou patê.

F. Brodâ



ASSEMBLEE DU CERCLE DE SURPIERRE et environs

Les Riondiènè des rotzé ont tenu leur assemblée le 7 novembre. Notre cher président salua l'assemblée . Le trésorier était malade ainsi qu'une partie de notre comité.

Ce fut une journée très belle. Une grande dame se trouvait parmi nous. Elle fut présentée par notre président, Madame Goumaz, patoisante du canton de Vaud.

Notre société compte plus de quarante personnes.

Parlons un peu de notre promenade, celle-ci fut très concluante. La pluie nous accompagna toute la journée, mais tout s'arrangea dans les bistros et tous se disaient : à l'année prochaine.

La secrétaire : Marguerite Corminboeuf